

MAGYAR



VINARIUM
LENDAVA



VINARIUM FESZTIVÁL

Műsorfüzet

Fesztiválköszöntő rendezvények és gasztrosztány

2



Nemzetközi szakmai konferencia:

Európa Kulturális Fővárosa – Esély a fiataloknak

3



Hegedűs a háztetőn musical

4



Bográcsfeszt 2016

5



Lendvai Szüret 2016

8



A Vinarium kilátó megnyitásának évfordulója

9



Képzőművészeti kiállítás: JOAN MIRÓ

12



Nyitott Pince Napok a borút mentén

13



2016. 8. 26.–9. 4.

Lendava



2016. augusztus 25. és 26. | 17.00 – 22.00

FESZTIVÁLKÖSZÖNTŐ RENDEZVÉNYEK ÉS GASZTROSÉTÁNY

A Vinarium Fesztivál fesztiválköszöntő rendezvényei gondoskodnak a fesztiválhangulat fokozásáról, és **2016. augusztus 25-én** veszik kezdetüket. Idén első alkalommal ekkor a kiválasztott utcai rendezvénytéren felcsendülnek a hazai és külföldi kulturális egyesületek szórakoztató-kulturális műsorával kísért dallamok. A jó zene mellől természetesen a helyi konyhaművészet termékei (bogrács, perec, lángos, dödölle, hotizai halak) és a jó lendvai bor sem maradhatnak el.

KULTÚRMŰSOR

Augusztus 25-én:

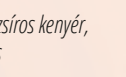
- Muramente HKE Lendva, tamburások
- KD Hotiza, szlovén népzene

Augusztus 26-án:

- KUD MURA Muraszerdahely, tamburások
- Gyertyánosi ME, szlovén népzene és népi vonósok

18 ÓRÁTÓL

A gasztrosétány **2016. augusztus 25-től 27-ig** látogatható a Malom utcában

	Szolgáltató	Étel	Ital	
Faházikó 1	Hotizai Idegenforgalmi Egyesület Petrova ulica 30, 9220 Lendava	<i>hotizai halak</i>		✓
Faházikó 2	Turistično in kulturno društvo »Močvirski tulipan« Radmožanci – »Harangvirág« Turisztikai és Művelődési Egyesület Radamos Radmožanci/Radamos 39, 9223 Dobrovnik/Dobronak	<i>rostélyon sült kolbász (szalonna), borsosaláta, perec, lángos, dödölle</i>		✓
Faházikó 3	Muramente Horvát Kulturális Egyesület, Lendva Glavna ulica/Fő utca 28, 9220 Lendava/Lendva	<i>sülthús, bogrács</i>		✓
Faházikó 4	Društvo vinogradnikov Čentiba – Csentei Szőlőtermelők Egyesülete Glavna ulica/Fő utca 92, 9220 Lendava/Lendva	<i>hazai kolbász, vágottzsíros kenyér, gibanica, lesütött hús</i>		✓

Térkép a
14. oldalon





2016. augusztus 26-án | 10.00 – 17.00

NEMZETKÖZI SZAKMAI KONFERENCIA:

EURÓPA KULTURÁLIS FŐVÁROSA



ESÉLY A FIATALOKNAK

A szakmai közönséget megcélzó nemzetközi szakmai konferenciát idén az **Európa Kulturális Fővárosa – Lehetőség a fiatalok számára** címmel rendezzük meg a városházán.





2016. augusztus 26-án

Pannon Várszínház:

GOSLAČ NA STREHI HEGEDŰS A HÁZTETŐN

A szakmai konferenciát követően a Lendvai Színház- és Hangversenyteremben felcsendül a világhírű **Hegedűs a háztetőn** című musical a veszprémi Pannon Várszínház és a Budapest Klezmer Band előadásában.



Knjižnica – Kulturni center Lendava
Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ

További információk és leírás: www1.kkl.si

A HEGEDŰS A HÁZTETŐN előadása a Music Theatre International (MTI) különleges engedélye alapján és a Theatrum Mundi Színházi és Irodalmi Ügynökség közvetítésével történik (421 West 54th Street, New York, New York 10019 www.mtishows.com)



2016. augusztus 27-én | 8 órától

Bogradfest

Lendava • Lendva

2016

A polgárházak történelmi díszletei között, a festői lendvai szőlőhegyek tövében már több mint egy évtizede megszervezzük Szlovénia legnagyobb bogrács-főzőversenyét.

Térkép a
6. oldalon

BELVÁROSI RENDEZVÉNYTÉR

- 8.00–9.00** Ébresztő (fúvószenekar)
- 9.00–13.00** A versenycsapatok gyülekezése, az alapanyagok átvétele, a versenyhely kialakítása
- 12.00–18.00** Rádióállomások programja és animáció utczenészekkel
- 13.00** A bográcsfőzés kezdete
- 13.00–16.00** A versenyhelyek értékelése
- 14.00–18.00** Játsszóhely a gyermekek számára és gyerekbogrács a Lendvai Rózsa városi parkban
- 17.00–19.30** A bográcsminták értékelése
- 20.00–21.30** Eredményhirdetés, a „Bográcsmester” és „A legrendezettebb versenyhely” elismerések kiosztása

AZ ERZSÉBET SZÁLLÓ ELŐTTI TÉREN

- 20.00–1.00** Zenés szórakozás a Blue Planet könnyűzenei együttesel

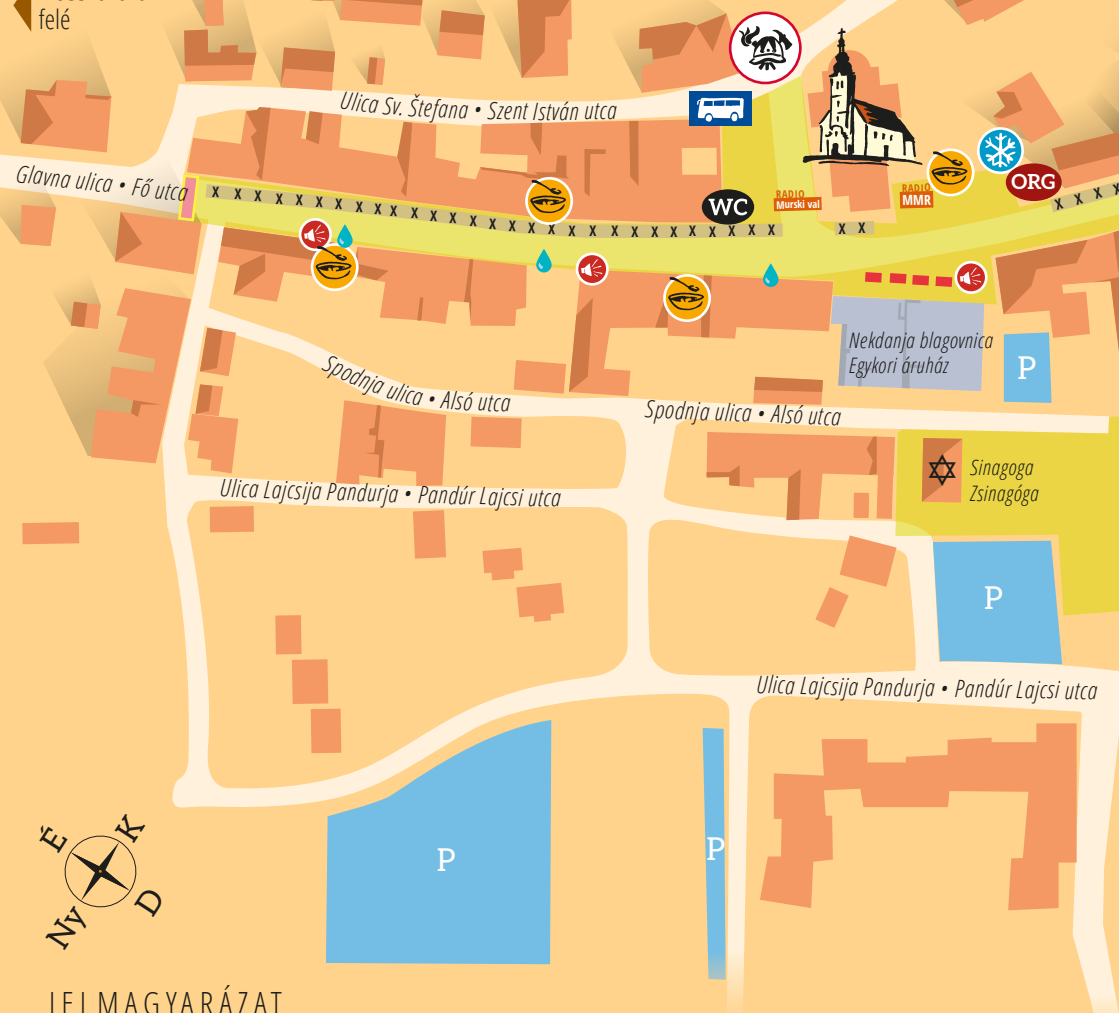


2016

**A Lendvai
Vinarium
Kilátótorony felé**



Dolga vas - Hosszúfalu felé



JELELMAGYARÁZAT

Verseny- helyszín



Belépőpont



Értékelési
központ



VIP VIP helyiség



ORG Szervező



WC Mosdó



Tűzoltók



Hútổ



Gasztronómiai
kinálat

Lendava

VINARIUM
FESZTIVÁL

7



Gyermek-
animáció



Vízvezeték
csatlakozó

PR

Rendezvény
színpad

P

Parkolóhely



Áram és/vagy
utcai rádió



Házikó (infó vagy
ételkínálat)

X

Főzőcsapat helye



Autóbusz a toronyig



2016. szeptember 3-án | 9 órától

Lendvai Szüret 2016

A hagyományos néprajzi-gasztronómiai rendezvénynek több színtere is van a városban. A Lendvai Szüret a szőlészek és borászok ünnepe, amely egész napon át zajló sokszínű programjával varázsolja el a látogatókat, mindezt pedig a kitűnő lendvai borok fűszerezik.



BELVÁROSI RENDEZVÉNYTÉR

- 9.00–17.00** Hazai borok és gasztronómiai termékek kínálata a Lendvai Rózsza városi parkban és a Malom utcában
- 11.00–13.00** Hagyományos felvonulás a történelmi belvároson keresztül
- 14.00–16.00** „Kulturális örökség dalban és táncban” népzenei fesztivál a Lendvai Színház- és Hangversenyterem nyári színpadán

Térkép a
10. oldalon

- 9.00–17.00** Játsszóhely a gyermekek számára a Lendvai Rózsza városi parkban
- 11.00–15.00** Meseudvar (kézműves műhelyfoglalkozások, zenei koncertek gyermekeknek, bábszínház) a Lendvai Könyvtár udvarán (Fő utca 12.)

AZ ERZSÉBET SZÁLLÓ ELŐTTI TÉREN

- 18.00–1.00** Könnyűzenei műsor a Pop design együttesel és Daniel Popovićsal





2016. szeptember 4-én | 15.00 – 23.00

A VINARIUM KILÁTÓTORONY MEGNYITÁSÁNAK ÉVFORDULÓJA

A Vinárium kilátótorony működésének első éve igazolja e rendkívüli turisztikai infrastrukturális fejlesztés létjogosultságát, hiszen a kilátóban eddig már több mint **80.000-en** jártak.

MŰSOR A KILÁTÓTORONYNÁL

- 15.00–16.00** Ünnepség a kilátótorony megnyitása 1. évfordulója alkalmából díszvendégekkel
- 16.00–20.00** Könnyűzenei műsor a Kontrabant együttesel
- 19.00–23.00** A Nap biztonságos megfigyelése teleszkóppal, a bolygók és az éjszakai égbolt teleszkópos megfigyelése, mitológiai történetek és éjszakai beszélgetés a csillagok alatt





Lendvai Szűrő 2016

Dolga vas -
Hosszúfalu
felé

Bánffyjev trg
Bánffy-tér



Slomškovo naselje • Slomšek-telep

Slomškovo naselje • Slomšek-telep

Glavna ulica • Fő utca

Ulica Sv. Štefana • Szent István utca

Glavna ulica • Fő utca

Spodnja ulica • Alsó utca

Ulica Lajcsija Pandurja • Pandúr Lajcsy utca

Prešernova ulica • Prešeren-utca

PR

Glavna ulica • Fő utca

Szabadtéri
borászati
mini-múzeum

Mestna hiša
Városháza

Banka
Bank

Lendavski park
Lendvai Park

Gledališka dvorana
Színházterem

NÉPTÁNC-
FESZTIVÁL

Milnska ulica • Malom-utca

Gasztronómiai
kinálat



JELMAGYARÁZAT



A felvonulás
iránya



Útlezárás



Lendava



Gyermekek-animáció



Borkinálát

PR

PR

PR

Rendezvényszínpad

Borászati
mini-múzeum

HK és egyesületek házikói (étel és ital)

Kommersz standok

Borászok, borkinálát



Egészen 2016. szeptember 30-ig

KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS:

JOAN MIRÓ

LENDVAI VÁR, 2016. 4. 15 – 9. 30.

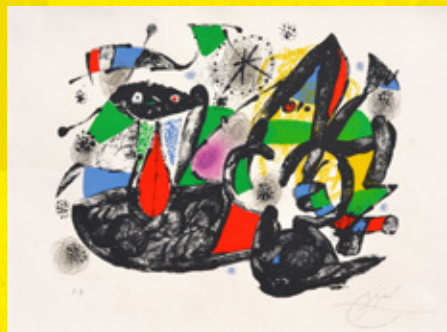
Nyitvatartás:

hétfőtől péntekig: 08.00 – 17.00

szombat, vasárnap: 10.00 – 16.00

Joan Miró katalán festő és grafikus grafikái **szeptember 30-ig** tekinthetők meg.

A tárlaton Miró **95 grafikáját** és **15 plakátját** csodálhatják meg a német Richard H. Mayer magángyűjteményéből. A 20. század egyik legjelentősebb spanyol festőjének, szobrászának és grafikusának műveit semmilyen stílussablonba nem lehet beleszorítani, művészetével minden hagyományt megszegett. Elragadtatással beszélt a papírra készített művészeti alkotásokról, úgy vélte, szabadságot ad.



Joan Miró: 'CÉRAMIQUES' (Kerámiák), 1974
színes litográfia, 45 x 67 cm, WVZ Cramer 928



Joan Miró: 'CÉRAMIQUES' (Kerámiák), 1974
színes litográfia, 45 x 67 cm, WVZ Cramer 928

2016. augusztus 25-től szeptember 4-ig

NYITOTT PINCE NAPOK

A BORÚT MENTÉN

Térkép a
14. oldalon

A fesztivál idején Lendva- és Hosszúfaluhegyen **minden nap 11 és 22 óra között** nyitva tartanak a hazai borokat és gasztronómiai termékeket kínáló borozók.

1



Huzimec – Végh Ilona Turisztikai Gazdaság – Borozó

Hosszúfaluhegy 32

GPS: 46.5745, 16.4507

2



Cuk Borház

Lendvahegy 217

GPS: 46.56567029, 16.47644209

3



Rožman Borház

Hosszúfaluhegy 131

GPS: 46.566968, 16.463592

4



Kelenc Borpince

Lendvahegy 29

GPS: 46.569111, 16.459167

5



Hugi Falatozó és Pizzéria

Lendvahegy 37

GPS: 46.567989, 16.461027

6



Vinarium Lendva Kilátótorony

Lendvahegy 229

GPS: 45.567448, 16.468206



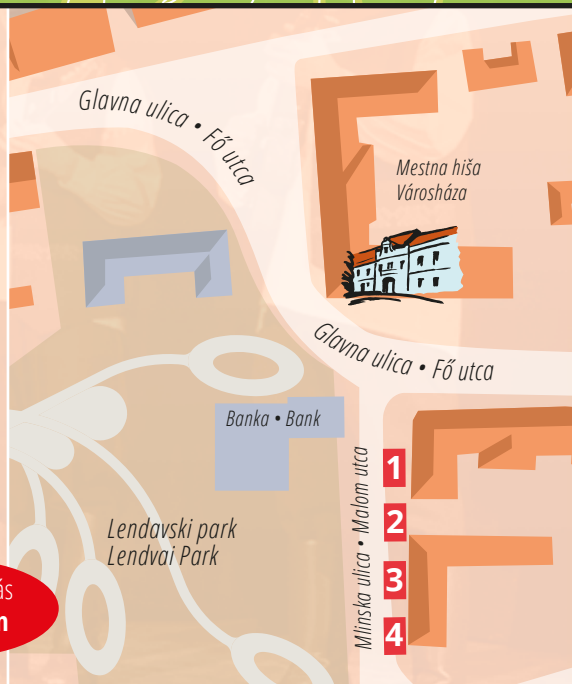


GASZTROSÉTÁNY A MALOM UTCÁBAN

2016. augusztus 25-től 27-ig

- 1 Hotizai Idegenforgalmi Egyesület
- 2 »Harangvirág« TME Radamos
TKD »Močvirski tulipan« Radmožanci
- 3 Muramente Horvát KE, Lendva
- 4 Csentei Szőlőtermelők Egyesülete
Društvo vinogradnikov Čentiba

Részletes leírás
a 2. oldalon



Látogasson
el hozzánk!



46° 34' 02.7" N
16° 28' 05.4" E



KILÁTÁS 4 ORSZÁGBA



VINARIUM
LENDAVA

www.vinarium-lendava.si

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg. A projekt A regionális fejlesztési potenciálok erősítése a 2007-től 2013-ig terjedő időszakban operatív program, „Regionális fejlesztés” fejlesztési prioritás, „Regionális fejlesztési programok” prioritási iránymutatás keretében valósul meg.

Festival Vinarium



A FESZTIVÁL FŐTAMOGATÓJA :

skupina
panvita

A RENDEZVÉNYEK TAMOGATÓI:



TERME LENDAVA
SAVA HOTELS & RESORTS



Podjetje za pleskarska
in zaključna gradbena dela
Doga d.o.o.



SZERVEZŐK:



Zavod za turizem
in razvoj Lendava
Turistika és Fejlesztési
Központ Lendva



GALERIA-MÚZEJ LENDAVA
GALERIA-MÚZEUM LENDVA



Kiadó: Občina Lendava-Lendva Község

A szöveget összeállította: a Vinarium Fesztivál szervezőbizottsága

Magyar nyelvű fordítás: Claude Domonkos Lendvay

Fotók: Lendva Község archívuma, a Lendva Várja Önturistika Szövetség archívuma,
www.freeimages.com Lendvai Galéria-Múzeum archívuma, Huzimec – Végh Ilona Turisztikai
Gazdaság – Borozó, Vinska Klet Kelenc, DSS Lendava – KKI Lendva, KKC Lendava – Lendvai KKK

A térképeket kidolgozta: Robert Recek

Grafikai tervezés és térképgrafika: Orbán Péter

A kiadás időpontja: 2016 augusztusa

Az esetleges hibákért elnézést kérünk!